



IMAGE.QUALITY



CHALLENGER

NIGHT VISION SCOPE

GS 2.7x50

GS 3.5x50

H A S Z N Á L A T I Ú T M U T A T Ó

TECHNIKAI ADATOK	74096	74097
A jelerősítő típusa	CF-Super / EP33-SF-U	
Nagyítás, x	2.7	3.5
Frontlencse átmérő, mm	50	50
Felbontás a látómező közepén, vp/mm	42	42
Látómező, °	13	11
Max. érzékelési távolság, m/yds*	200 / 219	250 / 273
Dioptria kompenzáció	±4	±4
Kilépő pupilla, mm	6	6
Betekintési távolság, mm	12	12
Áramellatas, V	3 (1xCR123Á)	3 (1xCR123Á)
Állványcsatlakozó, inch	1/4"	1/4"
Átlagos működési idő egy elemmel, (IR be/kin), h	72 / 20	72 / 20
Működési tartomány	-20 °C~+40 °C	
Víz-, és porállóság, IP szabvány szerint	IP46	IP46
Méretetek, mm/inch:		
Hosszúság	202 / 7.9	234 / 9.2
Szélesség	79 / 3.1	79 / 3.1
Magasság	57 / 2.3	57 / 2.3
Tömeg, kg/őz	0.5 / 17.6	0.5 / 17.6

* Maximális felismerési távolság, amikor a megfigyelő még részleteket lát a megfigyelt tárgyon 150 méter vagy több természetes 0.05 lux megvilágítás mellett (negyed hold) a légköri tényezők pl. köd, pára befolyásolhatják ezt az értéket. A hatótávolság - a megfigyelt tárgy méreteit vagy a meglévő fény mennyiségének növekedésével nagyobb lehet.

● A CSOMAG TARTALMA

- Challenger GS éjjellátó
- Hordtok
- Használati útmutató
- Tisztítókendő
- Garancia jegy

A fejlesztések miatt a termék formája és tulajdonságai változhatnak



● ÁTTEKINTÉS

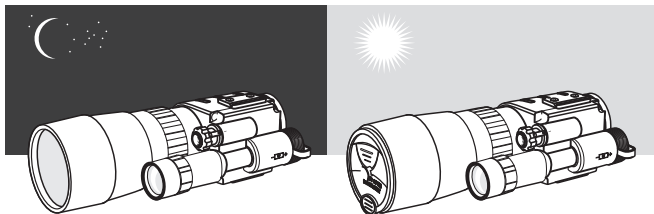
A **Challenger GS éjjellátók** minőségének titka a különleges kialakítású CF-Super jelerősítő egyedülálló kombinációjában melyeket kifejezetten egymáshoz igazítva terveztek, más rendszerekkel nem is működnének. Ennek a speciális technológiai fejlesztésnek az eredménye egy kivételes ár/érték arányú, csúcsteljesítményű készülék. A Challenger éjjellátók emellett egy új fejlesztésű, 5 lencsetagból álló okulárt is kaptak, amely tovább csökkenti a torzításokat, növeli a kontrasztot és a képességet. Az okuláron levő szemkagyló megakadályozza a fényszóródást, így a megfigyelő észrevétlen maradhat. A fémből és műanyagból készült váz különleges védelmet nyújt a készüléknek és megbízható működést biztosít. A **Challenger GS éjjellátók** IP46 szabvány szerinti védelemmel rendelkeznek, azaz víz-, és porálló, ami tovább növeli a felhasználási területüket.

Challenger GS éjjellátók beépített fényvetővel is rendelkeznek, melyek elengedhetetlenek a teljesen sötétben végzett megfigyelésekhez. Ezen kívül 1/4"-os csatlakozóval rendelkeznek és fejkosárra is szerelhetők.

A készülékek önmagukban kiegészítők nélkül is tudnak üzemelni akár 72 órán keresztül 1db CR123A elemmel -20°C és +40°C között.

Az Ön **Challenger GS** készüléke profi felhasználásra is alkalmas, mint pl.:

- A természet éjszakai megfigyelésére
- Keresésre és mentési munkálatokra
- Éjszakai tájékozódásra
- Szerelési és javítási munkálatokhoz
- Vadmegfigyelésre



● PECULIARITIES OF USE

A **Challenger GS** ejellatlokat hosszú élettartamra tervezték. Annak érdekében, hogy mindig megfelelően működjenek kérjük tartsa be a következő szabályokat:

- Bekapcsolt állapotban ne irányítsa erős fényforrás felé, mint például az autó fényszórói vagy égő tűz. Ez meghatározatlan időre működésképtelenné teszi a készüléket vagy egy sötét folt jelenik meg a megfigyelési terület közepén. Ne kapcsolja be a készüléket nappal, annélkül, hogy a védőkupakot a lencsére ráerősítette volna, mivel ez károsíthatja a készüléket.
- Soha ne hagyja a készüléket az "on" állásban egy hosszabb időre olyan területen, ahol a fényerősség könnyen meghaladhatja az 1-10 luxot (félhomály - 10 lux, mély félhomály - 1 lux). Kérjük, tartsa a védőkupakot az objektíven erősebb fényviszony esetén.
- Az Ön készülékét úgy tervezték, hogy önálló legyen. Ne nyissa ki és más módon se próbálja meg üzembehelyezni a készüléket. Szükség esetén vigye szervizbe a készüléket.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek illetve óvja szélsőséges hőmérséklettől.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék ne essen le és ne ütődjön. A készülék egy kifinomult optikai rendszert tartalmaz, mely nem rendeltetésszerű használat esetén sérülhet használat esetén sérülhet használat esetén sérülhet.
- Az objektív tisztítását olyan eszközökkel végezze, amelyek kifejezetten alkalmasak, felületkezelte objektívek tisztítására

Amennyiben a kár keletkezik abból, hogy nem tartja be az alábbi figyelmeztetéseket, a készülék elveszítheti garanciáját.

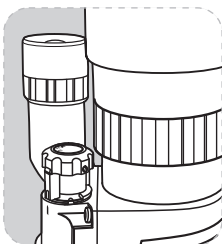
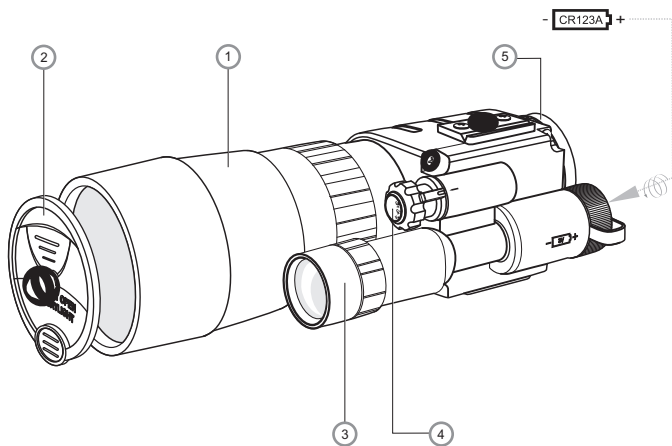
● AZ ELEM BEHELYEZÉSE

A **Challenger GS** egy CR123A elemmel működik. Behejezéshez, csavarja le az elemtartó fedelét, helyezze be az elemet az elemtartó rekeszbe úgy, ahogy az elemtartó rekesz a polaritást jelöli a pozitív (+) és negatív (-) pólusok, úvatosan helyezze vissza az elemtartó fedelét. Csavarja vissza úgy, hogy ne feszüljön.

● HASZNÁLAT ELŐTTI ELLENŐRZÉS

Győződjön meg róla, hogy a CR123A elem telepítése az itt található elem telepítési rész utasításai szerint történt e.

- Menjen sötét helyre, mielőtt bekapcsolja a készüléket.
- Távolítsa el a y objektív kupakot (2).
- Aktiválja a készüléket a forgó kapcsoló(3) "ON" helyzetbe állításával.
- A kipróbálhatja a készüléket egy világos helyen, de ilyenkor a védőkupakot ne vegye le! Ez nem károsíthatja a készüléket.
- Ha a megtekinteni kívánt tárgy egy teljesen sötét van, beleértve a gyengén megvilágított árnyékos területeket, aktiválja az infra reflektort/lámpát(4) a



- Ha a megtekinteni kívánt tárgy egy teljesen sötét van, beleértve a gyengén megvilágított árnyékos területeket, aktiválja az infra reflektort/lámpát(4) a kapcsoló(3) "IR" állásba történő elfordításával.

- Irányítsa a bekapcsolt egységet egy kb. 10-100 méterre lévő tárgyra. A szemlencsét(5) forgatva, állítsa be a képet úgy, hogy a készülékben a nagyobb felszíni alakzatok, vagy kisebb sötét foltokat lásson. Ezután forgassa az objektívet (1), és állítsa élesre a képet. Amennyiben ezt jól elvégezte, a használat során nem kell többet korrigálnia az okuláron.
- Irányítsa a **Challenger GS**-t egy megfigyelni kívánt tárgyra, és állítsa be a végső fókuszot az objektív fókuszáló gyűrűjének forgatásával, amíg a kép optimális nem lesz. Amikor az objektív lencsét befelé csavarja, akkor távolabbi objektumokra fókuszál, kifelé csavarásnál - közelebbiekre.
- A Challenger GS éjjellátó használható fejkosárra is (r.sz. # 79032 - opcionális). Ehhez szerlje fel a Challenger GS a headszetre az adapter csavar segítségével (lásd a képen), és állítsa be a készüléket a fent leírtak szerint. Keresztül nézhet a készüléken a bal vagy a jobb szemével – ehhez csak ki kell választani a megfelelő 1/4" foglalatot és az adaptert a szükséges oldalra kell irányítani. További információkat a fejkosár használati útmutatójában talál.
- **Fejkosár használatát csak akkor javasoljuk, ha Ön egyhelyből kíván megfigyelni**
- Amikor befejezte a **Challenger GS** használatát, tegye vissza a kupakot a lencsére, és kapcsolja ki a készüléket a kapcsoló(3) "OFF" helyzetbe fordításával. Tegye a készüléket a hordtáskában.

FIGYELEM!

A Challenger GS-t használható rendkívüli hidegben (-20°C). Ha azonban az egységet vissza hozza meleg környezetbe, kell várni kb 2-3 órát, mielőtt a készüléket újra használná. Ennek elmulasztása károsíthatja a készüléket a belső áramkörökön felhalmozódó pára következtében.

● MAINTENANCE

- A lencsét professzionális, kifejezetten multicoated optikára szánt lencsetisztító használatával.
- A port vagy piszkot a lencséről száraz, sűrített levegővel fújja le.
- A készülék külsejét puha, tiszta ruhával tisztítsa.

● STORAGE

Tároláskor (ha hosszú ideig nem használja a készüléket) kérjük, vegye ki az elemet, hogy megakadályozza a szivárgást és csavarja vissza az elemtartó fedelet.

● TROUBLESHOOTING

• **A távcső nem kapcsol be**

Ellenőrizze, hogy az elem megfelelően van-e telepítve. Helyezze be az elemet úgy, hogy a (+) és (-) jelzések az elemen és az elemtartó rekeszen megegyeznek egymással. Ellenőrizze, hogy az elem tiszta és korróziómentes-e, ha szükséges, tisztítsa meg a kapcsolódó részeket alkohollal. Azt is ellenőrizze, hogy az elemtartó részleg teteje teljesen zárva van-e, különben a készülék nem működik. Ha szükséges, cserélje ki az elemet, mert lehet, hogy lemerült. Azt is ellenőrizze, hogy a kapcsoló az "ON" helyzetben van-e.

• **Különálló fekete pontok jelennek meg a képernyőn.**

Ezek a pontok a kozmetikai hibák, melyek a gyártási folyamat során keletkezhetnek és nem befolyásolják a készülék megbízhatóságát vagy teljesítményét. Nem számítanak hibának.

• **A kép "havazik".**

A kép "havazhat" a sötét környezetben 30-60 másodperccel azután, hogy a készülék be lett kapcsolva, ez a hatás megszűnik nemsokára. Kép kissé "havazhat", ha a készüléket korábban erős fényben használták úgy, hogy a lencsén nem volt kupak. Kép akkor is "havazhat", ha a készüléket teljes sötétségben használták úgy, hogy az IR megvilágító ki volt kapcsolva.

• **A kép nem éles.**

Állítsa be az okulár és az objektív (lásd a "használat és az ellenőrzés" című részt). Ellenőrizze, hogy a lencsék nem ködösek és porosak, ha azok, gondosan tisztítsa meg a lencsék külső felületét puha pamut ruhával. Cseréljék ki az elemet, ha az töltöttsége kevesebb, mint 2.2V. Ha a készüléket hidegből meleg környezetbe vitték, páralecsapódás jelenhet meg a belső lencséken; várni kell két órát, mielőtt használná a készüléket.

• **Láthatóság csökken vagy megszűnik.**

Erős fényforrások, mint például a fényszórók, okozhatnak látótávolság csökkenést, eltűnést, esetleg okozhatják a kép lebegését. Kapcsolja ki a készüléket, majd fordítsa el a fényforrástól, azonnal javulni fog a kép. Ha a készüléket egy világos környezetben működteti objektív sapka nélkül, a kép elsötétül. Ha azonban sötét helyre megy, a készülék visszaállítja magát.